



ACADÉMIE MALLARMÉ  
FONDÉE EN 1937 PARIS

41<sup>e</sup> FOIRE  
DU LIVRE  
DE BRIVE

10. 11. 12. NOVEMBRE / 2023

## Le Prix Mallarmé 2023

est décerné à

**Béatrice Bonhomme**

pour le recueil

*Monde, genoux couronnés*

paru aux Éditions Collodion

**Il sera remis le samedi 11 novembre, à 14h30,  
dans le cadre de la Foire du livre de Brive,  
à l'Ouvroir – 11, boulevard Jules Ferry, 19100 Brive –,  
avec le soutien bienveillant de la Ville de Brive.**

### Béatrice Bonhomme

Béatrice Bonhomme est poète, critique littéraire et professeure à l'Université Côte d'Azur. Parmi ses recueils les plus récents figurent notamment *Deux Paysages pour, entre les deux, dormir* (V.V.V., 2018), *Les Boxeurs de l'absurde* (L'Étoile des limites, 2019), *Proses écorchées au fil noir* (Collodion, 2020) ainsi que *Monde, genoux couronnés* (Collodion, 2022), le livre récompensé en 2023 par le Prix Mallarmé. Un ouvrage collectif portant sur son œuvre poétique – *Le mot, la mort, l'amour*, Peter Collier et Ilda Tomas éd. – a été publié en 2012 chez Peter Lang. En 2020-2021, les revues *Poésie sur Seine* et *Coup de soleil* lui ont consacré chacune un numéro spécial.

Directrice de la revue *Nu(e)*, qu'elle a fondée en 1994 et qui paraît désormais sur *Poesibao*, Béatrice Bonhomme œuvre constamment pour une meilleure reconnaissance de la poésie contemporaine.

### Le Prix Mallarmé

Le Prix Mallarmé, l'une des plus anciennes et des plus prestigieuses distinctions poétiques, récompense un auteur d'expression française pour un recueil de poèmes ou pour l'ensemble de son œuvre. Présidé par Sylvestre Clancier, le jury est constitué de l'ensemble des membres de l'Académie Mallarmé (vingt-neuf membres). Le Prix est généreusement doté par la Ville de Brive, qui offre également à la lauréate une résidence poétique d'un mois.

## Le Prix Mallarmé étranger de la traduction 2023

revient à

**François-Michel Durazzo**

pour la traduction en français du recueil

*Miroir de nuit profonde*

de **Jaume Pont**

paru à L'Étoile des limites

**François-Michel Durazzo et Jaume Pont  
seront reçus par l'Académie Mallarmé  
en décembre, à la Maison de Poésie de Paris,  
lors de la remise du Prix Mallarmé étranger de la traduction 2023.**

### François-Michel Durazzo

Poète de langue corse, François-Michel Durazzo se consacre non seulement à l'écriture, mais aussi à la traduction de et en langues romanes (catalan, corse, espagnol, galicien, portugais, italien). En 2013, il a reçu le Prix Alain Bosquet de traduction pour *Figure de l'absence* d'Yannis Ritsos (Éditions Myriam Solal) et, en 2020, le Prix Laure Bataillon pour *Le Testament d'Alceste* de Miquel de Palol (Éditions Zulma). Agrégé de lettres classiques, François-Michel Durazzo a été professeur en classe préparatoire de grec et de latin. En 1976, il a fondé aux côtés de Monique Royer le Centre d'Action Poétique, dont ils ont assuré ensemble la programmation jusqu'à sa dissolution en 1997. À présent, il intervient dans des colloques universitaires ou des ateliers de traduction et collabore régulièrement à des publications, notamment à la revue *Apulée*, en tant que membre du comité de rédaction.

### Jaume Pont

Poète catalan incontournable, Jaume Pont est né en 1947 à Lérida. Il est l'auteur de dix recueils de poèmes dont *Divan* (Eliseu Climent, Prix Vicent Andrés Estellés 1982), *Raó d'Atzar* (Edicions 62, Prix de la Critique Serra d'or de poésie 1991), *Vol de cendres* (Edicions 62, Prix de la Critique Serra d'or de poésie 1997), *El llibre de la frontera de Musa ibn al-Tubbi* (Proa, Prix National de la Critique 2001) et *Enlloc* (Proa, Prix Carles Riba 2006). Hormis *Càntic d'ombres* (Perifèric Edicions, 2017), l'ensemble de son œuvre poétique a été traduit en français par François-Michel Durazzo : *Vol de cendres* (Le Noroît, 2003), *Le livre de la frontière de Musa ibn al-Tubbi* (Al Manar, 2006), *Raison de hasard* (Fédérop & Le Noroît, 2010), *Nulle part* (L'Étoile des limites & Le Noroît, 2013) et *Miroir de nuit profonde* (L'Étoile des limites, 2022). Professeur des universités, Jaume Pont a également publié plusieurs études critiques.

### Le Prix Mallarmé étranger de la traduction

Le Prix Mallarmé étranger de la traduction, lancé en 2022, se propose de valoriser autant le travail des traductrices et des traducteurs qui œuvrent pour ouvrir de nouvelles perspectives littéraires que la poésie étrangère traduite en français.